

**TABLEAU
DE
SIGNALISATION AUTOMATIQUE
D'INCENDIE**

TYPE 4209 A3-21

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MAJ R.R. 18.11.86

SOMMAIRE

	<u>Page</u>
- GENERALITES	2
- ORGANES D'EXPLOITATION 4209 A3-21	3
- EXPLOITATION / MANIPULATIONS	4
. Déclenchement de l'alarme	4
. Réarmement	4
. Dérangement de boucle	4
. Mise à la terre	5
. Défaut alimentation	5
. Déconnexion volontaire de zone	6
PANNEAU INSTRUCTION	7
- OPTION ALARME GENERALE D'EVACUATION	8
- INSTRUCTIONS	10
- TEST VOYANTS BUZZER	11

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU SYSTEME
DE DETECTION AUTOMATIQUE D'INCENDIE

UNITE CENTRALE TYPE 4209 A3-21

GENERALITES

Toutes les informations d'alarme et de dérangement de ce système de détection automatique d'incendie, destiné à la protection des biens et des personnes, sont centralisées par l'unité type 4209 A3-21.

Ce tableau de signalisation est conforme à la norme AFNOR NF/S 61950.

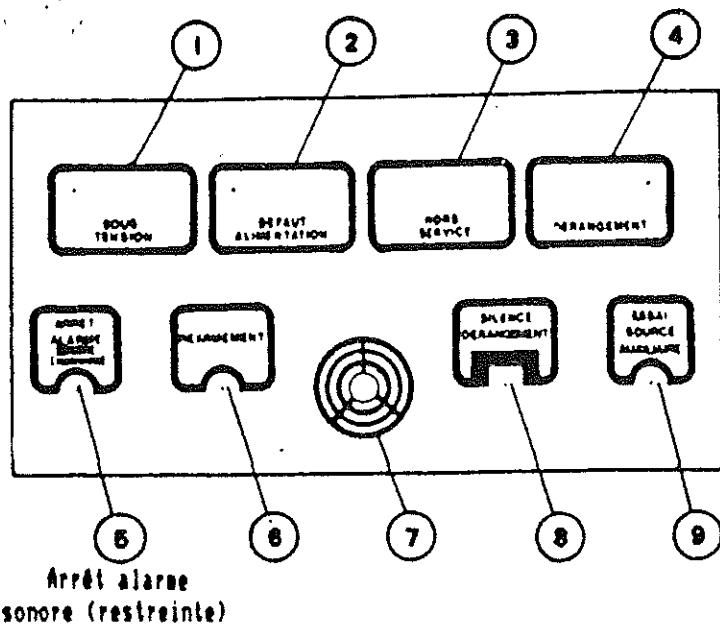
Son principe de fonctionnement se résume ainsi : une détection, une alarme ou un dérangement périphérique est transmis à la centrale par variation d'un courant de veille parcourant chaque boucle de détecteurs automatiques.

La tension d'alimentation des circuits est de 24 VCC.

Les détecteurs et organes périphériques compatibles avec cette centrale doivent être conformes à la norme citée ci-dessus. Ils sont du type fumée ionique, modèle S 010 homologué NF-MIH sous le n° E4.026 et thermovélocimétrique modèle TU 20 U, homologué NF-MIH sous le n° E2.013.

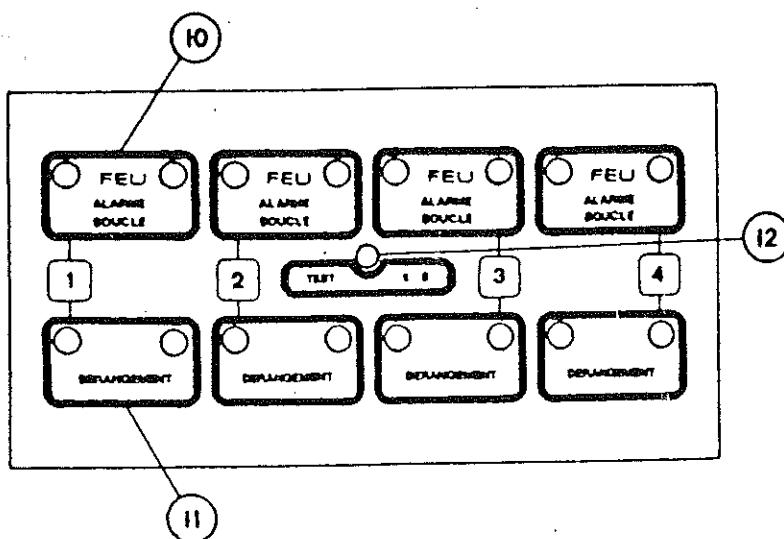
. / ...

MODULE DE CONTROLE

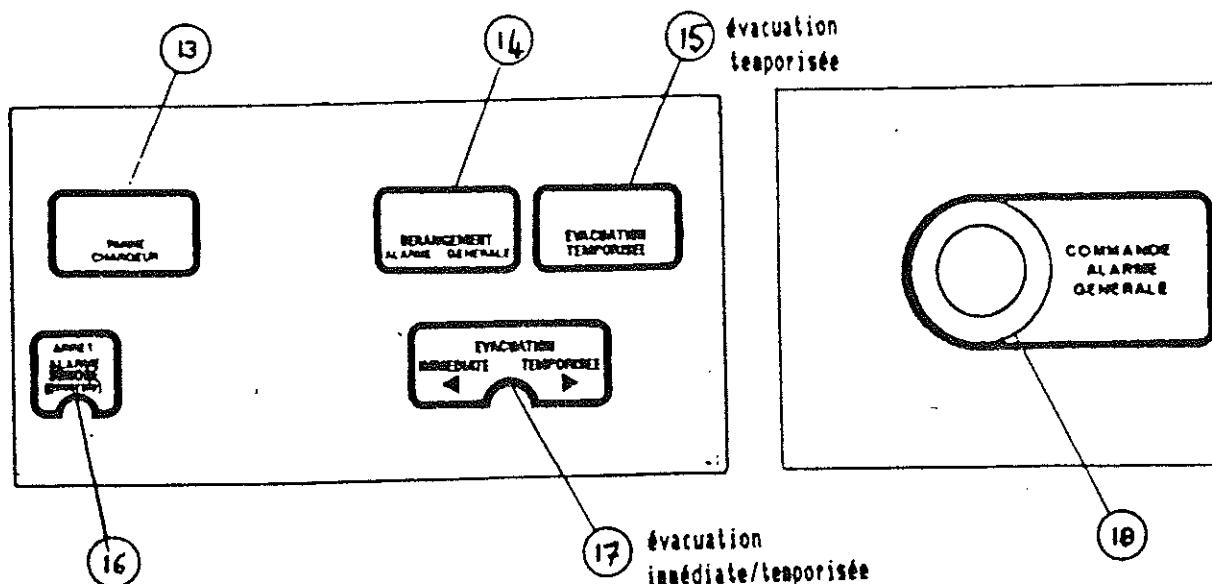


- (1) Voyant vert
- (2) Voyant jaune
- (3) Voyant jaune
- (4) Voyant jaune
- (5) Bouton poussoir
- (6) Bouton poussoir
- (7) Buzzer dérangement
- (8) Interrupteur à clé
- (9) Bouton poussoir
- (10) Voyant rouge
- (11) Voyant jaune
- (12) Bouton poussoir
- (13) Voyant jaune
- (14) Voyant jaune
- (15) Voyant jaune
- (16) Bouton poussoir
- (17) Bouton poussoir
- (18) Bouton poussoir avec goupille

MODULE DE 4 BOUCLES



MODULE ALARME GENERALE D'EVACUATION



évacuation immédiate/temporisée

EXPLOITATION - MANIPULATIONDéclenchement de l'alarme

Un voyant rouge "FEU" (10) sur une boucle s'allume. La sirène interne retentit.

- Arrêter cette sirène à l'aide du bouton poussoir "ARRET ALARME SONORE" (RESTREINTE) (5). Le voyant rouge reste en service mémorisant le lieu de la détection.
- Déclencher le processus de reconnaissance et d'intervention selon les consignes de l'établissement.
Si une seconde alarme apparaît sur une autre boucle, la sirène retentit de nouveau.
- Arrêter de la même manière le signal sonore. Le second voyant rouge demeure allumé.

Réarmement

Après élimination des causes ayant déclenché les alarmes, la remise en veille s'effectue à l'aide du bouton poussoir "REARMEMENT" (6) ; tous les voyants rouges en alarme s'éteignent.

Dérangement de boucle

S'il se produit sur la boucle un court circuit, une coupure ou la défaillance d'un détecteur, la lampe jaune de dérangement (11) de la boucle perturbée s'allume au tableau, le buzzer (7) fonctionne et le voyant de dérangement général (4) s'allume.

Si le défaut persiste, la mise sur silence se fait en introduisant la clé dans la serrure de l'interrupteur "SILENCE DERANGEMENT" (8) et en la tournant d'un quart de tour.

Lorsque le défaut de zone est éliminé, les voyants jaunes de dérangements local et général s'éteignent automatiquement, excepté pour le "court circuit" où il faut appuyer sur le bouton "REARMEMENT" (6) pour éliminer ce défaut à condition que le court circuit de boucle ait été supprimé préalablement.

Par contre, le buzzer retentit à nouveau, signalant la position silence devenue anormale. Il faut alors tourner la clé de "SILENCE DERANGEMENT" et retirer celle-ci. Le système est à nouveau opérationnel.

. / ...

Mise à la terre

Un mauvais isolement de l'installation par rapport à la terre crée ce défaut. Toute polarité en contact avec une masse ou une terre anormale déclenche la lampe de dérangement général et le buzzer.

- Arrêter le buzzer en tournant la clé (8).

Cet incident est identifié par une diode électroluminescente "TERRE" située à l'intérieur de l'unité centrale, sur la carte du module de contrôle.

Après élimination du défaut, le voyant "terre" s'éteint automatiquement. Le buzzer retentit à nouveau signalant la position silence devenue anormale.

- Tourner la clé "SILENCE DERANGEMENT".
Le système est à nouveau opérationnel.

Défaut alimentation

Toute installation de détection comprend trois sources distinctes :

- 1/ Secteur 220 V 50 Hz
- 2/ Ensemble batterie/chargeur
- 3/ Source auxiliaire signalant l'absence des deux premières.

Si la batterie descend au-dessous de 22,5 V ou si le secteur disparaît, le voyant jaune "DEFAUT D'ALIMENTATION" (2) uniquement s'allume.

Le voyant vert "SOUS TENSION" ne s'éteindra que si l'on cumule le défaut des deux alimentations en même temps et alors, dans ce dernier cas, le voyant jaune "HORS SERVICE" (3) s'allume, le buzzer retentit.

L'installation ne fonctionne plus du tout ; mettre le buzzer sur "silence".

Prendre toutes dispositions nécessaires et appeler le Service Technique A.T.S.E. pour la remise en service.

A noter qu'en signalisation "HORS SERVICE", seul le retour du secteur éteindra la lampe "HORS SERVICE" le retour d'une tension batterie correcte n'étant pas suffisant s'il se produit en premier.

. / ...

Il est nécessaire d'effectuer périodiquement le test d'essai de cette source auxiliaire en poussant le bouton "ESSAI SOURCE AUXILIAIRE" (9), ce qui a pour effet d'allumer la lampe "HORS SERVICE".

Déconnexion volontaire de zone

Cette opération de mise hors fonction volontaire ne doit être effectuée que par une personne autorisée, en déverrouillant la porte de l'armoire et en abaissant l'interrupteur interne de la position "EN" sur la position "HORS", situé sur le circuit imprimé de la zone considérée.

Cette mise hors service exceptionnelle se signale par le voyant "déarrangement de boucle en façade".

Cette manipulation n'affecte pas les autres boucles et ne crée pas de dérangement général.

. / . .

PANNEAU INSTRUCTION

- INSTRUCTIONS -

ALARME FEU

- Un voyant "FEU" d'une boucle s'allume. L'alarme sonore retentit. **APPLIQUER LES CONSIGNES DE SECURITE INCENDIE DE L'ETABLISSEMENT.**
- Arrêt de l'ALARME SONORE. APPUYER SUR "ARRET ALARME SONORE" (RESTRICTION).
- Remise à l'état VEILLE. APPUYER SUR LE BOUTON POUSSOIR "REARMEMENT".

DERANGEMENT

- Un voyant jaune "DERANGEMENT" s'allume. Le buzzer retentit. **TOURNER LA CLE "SILENCE DERANGEMENT".**
APPELER LE SERVICE TECHNIQUE A.T.S.E. pour renseignement ou intervention au numéro :

Option alarme générale d'évacuation

Evacuation immédiate

Si l'interrupteur de sélection (17) est sur "EVACUATION IMMEDIATE", une détection provoque : allumage d'un voyant rouge avec déclenchement de la sirène interne et de l'alarme générale d'évacuation instantanément.

- Arrêter la sirène interne à l'aide du bouton poussoir "ARRET ALARME SONORE" (RESTREINTE) (5). Le voyant rouge reste en service mémorisant le lieu de la détection.

- Arrêter l'alarme générale d'évacuation à l'aide du bouton poussoir "ARRET ALARME SONORE" (GENERALE) (16).

L'alarme générale peut être arrêtée indépendamment par le bouton poussoir "ARRET ALARME SONORE" (GENERALE) (16). Elle peut être mise ou remise en service n'importe quand par le bouton poussoir "coup de poing" (18) après avoir préalablement enlevé la goupille de sécurité.

Evacuation temporisée

Si l'interrupteur de sélection (17) est sur "EVACUATION TEMPORISEE", le voyant de contrôle (15) est allumé. Une détection provoque : allumage d'un voyant rouge (10) et déclenchement de la sirène interne. Une temporisation, réglée en durée à la demande de l'établissement, retarde le déclenchement de l'alarme générale d'évacuation.

- Arrêter la sirène interne à l'aide du bouton poussoir "ARRET ALARME SONORE" (RESTREINTE) (5). Le voyant rouge reste en service mémorisant la zone de l'établissement couverte par la boucle.

- Déclencher le processus de reconnaissance selon les consignes de l'établissement.

Si la détection est erronée :

- Appuyer sur "ARRET ALARME SONORE" (GENERALE) (16) pour stopper la temporisation et éviter le déclenchement de l'alarme générale d'évacuation.

Si la détection est due à un début d'incendie réel :

- Attendre que la temporisation soit terminée et l'alarme générale d'évacuation se déclenchera automatiquement et redéclenchera la sirène interne d'alarme sonore (restreinte).

Commande manuelle d'alarme générale

- Appuyer sur le bouton poussoir "COMMANDE ALARME GENERALE" (18) sans attendre la fin de la temporisation.
L'alarme sonore du tableau sera remise en service avec l'alarme d'évacuation.
- Déclencher le processus d'évacuation.

Arrêt alarme générale

- Appuyer sur le bouton poussoir "ARRET ALARME SONORE" (RESTREINTE) (5).
- Appuyer sur le bouton poussoir "ARRET ALARME SONORE" (GENERALE) (16).

Nota

- Un voyant jaune "PANNE CHARGEUR" (13) signale un défaut d'alimentation ou une défectuosité du circuit de puissance du chargeur.
Ce voyant n'existe que si l'option "sélection alarme générale" existe également.
- Un voyant jaune "DERANGEMENT CIRCUIT D'ALARME GENERALE" (14) signale un dérangement de la ligne d'alimentation des sirènes d'évacuation.
Ce voyant n'est utilisé que si le tableau comporte un module C de supervision de ligne sirènes extérieures.

. / . .

- INSTRUCTIONS -
SELECTION EVACUATION IMMEDIATE/TEMPORISEE

Interrupteur sur EVACUATION TEMPORISEE

Quelques minutes après l'alarme sonore restreinte, l'alarme générale extérieure se déclenchera "AUTOMATIQUEMENT".

Interrupteur sur EVACUATION IMMEDIATE

L'alarme sonore (restreinte) et l'alarme générale se déclenchent ensemble dès l'apparition de l'alarme "FEU".

COMMANDE ALARME GENERALE

L'alarme générale peut être déclenchée manuellement à tous moments:

- APPUYER SUR COMMANDE ALARME GENERALE après avoir retiré la goupille placée sur le bouton poussoir.

ARRET ALARME GENERALE D'EVACUATION

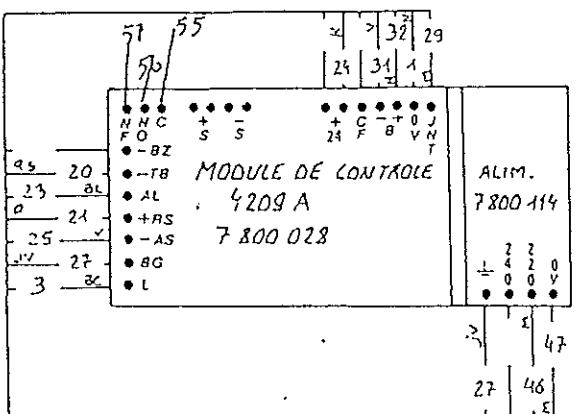
Pour arrêter l'alarme générale ou son processus de déclenchement :

- APPUYER SUR ARRET ALARME SONORE (GENERALE).

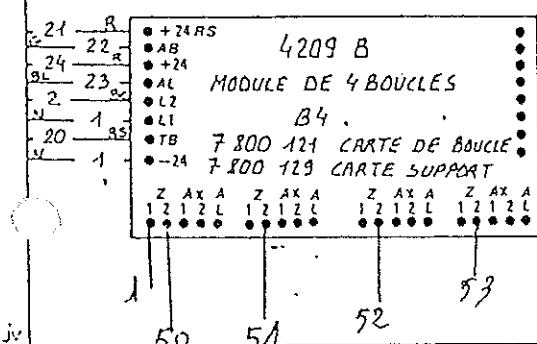
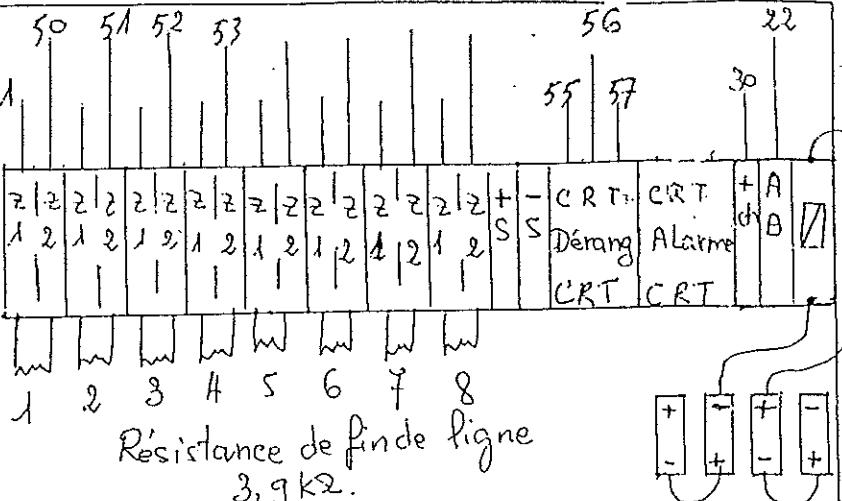
TEST VOYANTS BUZZER

Le bouton poussoir (12) permet le test de tous les voyants du panneau de 4 boucles dont il dépend et le test de la sirène interne. Cette dernière doit être arrêtée en appuyant sur le bouton poussoir "réarmement" (6).

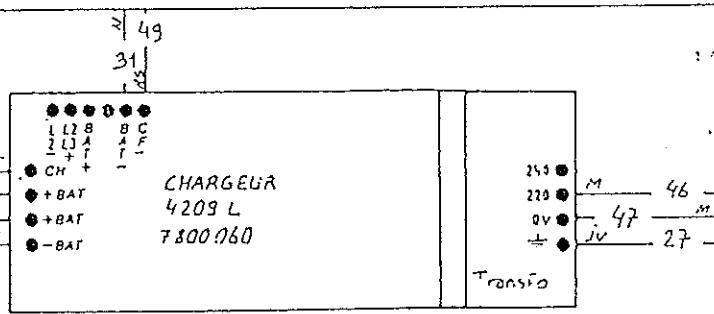
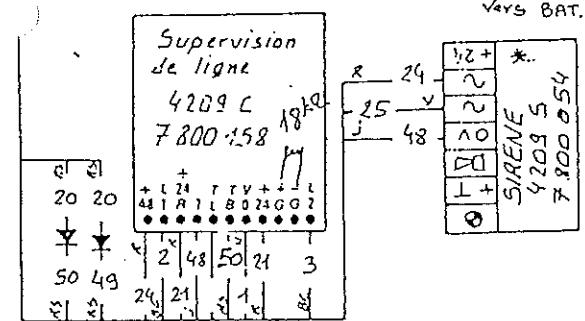
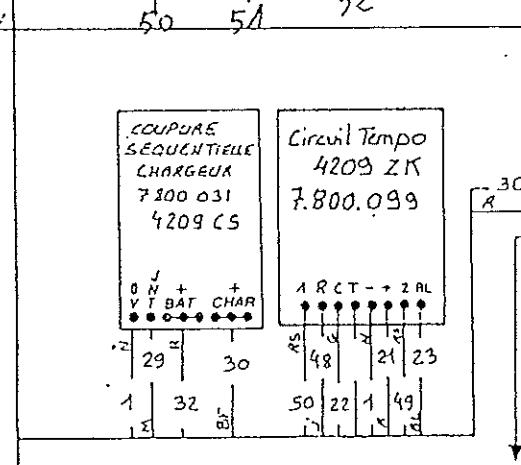
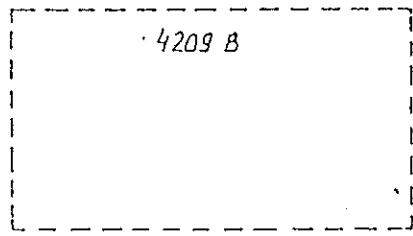
Nota : chaque test lampes doit être suivi d'un réarmement.



Résistance de fin de ligne
3,9 k Ω .



· 4209 8



+ -
Very Bat.

* Fil 24 et 25 Vers sirène Face avant

Légende

M. Mawson

36. Bleu clair

3F. Bleu R

3L. Blanc

A. Rouget

R.S. Rose

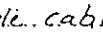
iv. jaw

Vest

U. Noir

G. Gris

CONFIGURATION 5

MODIF	PAR	LE	DESIGNATION	
ATTENTION (C)		TYPE : Schéma de cablage...Tableau...4209.A3-21		
LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT SONT LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DE LA S.E.E.		VERIF	 IO68ris Rue du Général Leclerc 93116 ROSNY SOUS BOIS FRANCE	
ECH.	DATE 5/11/86	PAR 		
1 - 2 - 3	N° SC-1144	N. CIRCUIT CARTE	INVERSE	FOLIO 7/2